No. 2008/162

Wednesday, 20 August 2008

# Journal

## of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

## Official meetings

**Wednesday, 20 August 2008**

### Security Council

10 a.m. . . . . 5963rd meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East, including the Palestinian question

Morning[1] . . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

The situation in the Middle East, including the Palestinian question

Other matters

[1] To be held following the adjournment of the 5963rd meeting.

### United Nations Convention on the Law of the Sea

**Commission on the Limits of the Continental Shelf**
Twenty-second session

10.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Wednesday, 20 August 2008**

**Western European and Other States Group (monthly meeting)**

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 7

08-44724

## Other activities

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Wednesday, 20 August 2008**

**Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixty-third session of the General Assembly (organized by the United States Mission)**

From 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smooth arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Thomas J. Buda (tel. 1 (212) 415-4407; fax 1 (212) 415-4162; e-mail BudaT@state.gov).]

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.*

**Wednesday, 20 August 2008**

*Room S-226*

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesperson

**General Assembly**
Sixty-third session

*General debate*
(23 September–1 October 2008)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixty-third regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

**General Assembly**
Sixty-third session

**High-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" (22 September 2008)**

A high-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" will be held on Monday, 22 September 2008.

It will comprise an opening plenary meeting, followed by two high-level round tables in the morning and two high-level round tables in the afternoon, and a closing plenary meeting. The four round tables will address the same overall theme of the plenary meeting.

The maximum number of participants from each regional group shall be distributed as follows:

African States (14 Member States)

Asian States (14 Member States)

Eastern European States (6 Member States)

Latin American and Caribbean States (9 Member States)

Western European and other States (7 Member States)

The Holy See, in its capacity as Observer State, and Palestine, in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org).

Delegations are reminded that participation at the high-level plenary meeting is expected at the highest possible political level.

A letter from the President of the General Assembly, dated 25 June 2008, and an information note on the high-level plenary meeting have been sent to all Members States by facsimile and can be accessed at the following Web site: <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

**General Assembly**
Sixty-third session

**High-level event on the Millennium Development Goals convened by the Secretary-General and the President of the General Assembly (25 September 2008)**

A high-level event on the Millennium Development Goals will be held on Thursday, 25 September 2008, with an opening segment starting at 8.45 a.m. in the General Assembly Hall. Immediately thereafter, three parallel round tables will be held in the morning and continue in the afternoon. The venues will be announced at a later date. The closing segment will be held at 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The three round tables will address the following themes and two cross-cutting issues, (a) Gender equality and (b) Global partnership for development:

Round table I: Poverty and hunger

Round table II: Education and health

Round table III: Environmental sustainability

The maximum number of participants from each regional group for each round table shall be distributed as follows:

African States (18 Member States)

Asian States (18 Member States)

Eastern European States (8 Member States)

Latin American and Caribbean States (11 Member States)

Western European and other States (9 Member States)

Kiribati, the Holy See in its capacity as Observer State, and Palestine in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

Delegations are reminded that participation at the meeting is expected at the highest possible political level.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2994B; tel. 1 (212) 963-2333; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail dizon@un.org).

**General Assembly**
Sixty-third session

**High-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action (2 and 3 October 2008)**

A high-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action will be held on 2 and 3 October 2008.

It will comprise an opening plenary meeting on Thursday, 2 October 2008 (morning), in the General Assembly Hall, followed immediately by a high-level panel on the theme "*Role of International Support in establishing efficient transit transport systems to expand trade opportunities for landlocked developing countries*", to be held in the Trusteeship Council Chamber. The high-level plenary meeting will continue the same day from 3 to 6 p.m.; and the following day from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.30 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org).

Participation at the meeting is expected at the ministerial or highest possible level. Delegations are encouraged to limit their interventions during the plenary meetings to no more than seven minutes.

A letter from the President of the General Assembly, dated 25 July 2008, as well as an information note on the high-level plenary meeting and its tentative programme have been sent to all Member States by facsimile and can be accessed at the following Web site <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

# Forthcoming official meetings

## General Assembly

### Committee on Conferences

*Briefing*

A briefing on matters relevant to the work of the Committee on Conferences will be held on *Wednesday, 3 September 2008*, at 11 a.m. in Conference Room S-1527A. All member and observers of the Committee are invited to attend.

*Substantive session*

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 8 to 12 September 2008, in Conference Room 5. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters

2. Calendar of conferences and meetings

   (a) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of the General Assembly resolution 40/243

   (b) Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 2009

3. Meetings management/improved utilization of conference-servicing resources and facilities

   (a) Intersessional departures for 2008 and related matters

   (b) Meeting statistics of United Nations organs and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them

   (c) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States

   (d) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi

   (e) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa

4. Impact of the capital master plan, accelerated strategy IV, on meetings held at Headquarters and other issues during its implementation

5. Progress in integrated global management

6. Documentation and publication-related matters

7. Translation- and interpretation-related matters

   (a) Recruitment of temporary assistance staff in the language services

   (b) Vacancy rate at the United Nations Office at Nairobi

   (c) Succession planning

   (d) Quality of translation and interpretation, and performance measurement

8. Organization of work

9. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 7 are contained in the following documents: A/63/119 and A/63/119/Add.1[1].]

[*Note*: In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Ms. Jane Pittson-Chianese, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail pittson-chianese@un.org).]

[1] To be issued.

## General Assembly
## Security Council

### Peacebuilding Commission
Third session

An informal meeting (open) of the Central African Republic configuration will be held on Monday, 25 August 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

## Economic and Social Council

### United Nations Children's Fund

### Executive Board

*Briefings*

The Executive Board of UNICEF will hold informal briefings as indicated below. All interested delegations are invited to attend.

*Tuesday, 2 September 2008*, from 10 a.m. to 12 noon, in Conference Room 5. Mid-term review of the medium-term strategic plan 2006-2009; and

*Friday, 5 September 2008*, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Annual Report on internal audit and Report on the evaluation function, and findings and recommendations of major evaluations.

*Pre-session briefing*

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15-18 September 2008) will take place on Wednesday, 3 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2008/16.

*Second regular session*

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from Monday, 15 to Thursday, 18 September 2008, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2008/16. Advance copies of this and all other documentation for the session are available on the following UNICEF Web site <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096); or e-mail them to jpiccolominigeary@unicef.org, no later than Friday, 5 September 2008.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

### Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

*Informal consultation*

There will be an informal consultation on the UNDP Fourth Global Programme on Wednesday, 27 August 2008, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7. Interested delegations are invited to attend.

*Second regular session 2008*

The second regular session 2008 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 September to Friday, 12 September 2008, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2008/L.3[1]. Member states as well as Observers and other organizations attending the session are requested to convey their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (Ms. Marcela Romero (fax 1 (212) 906-5634; or e-mail marcela.romero@undp.org)) as early as possible, but not later than Tuesday, 2 September 2008.

The session will be preceded by an informal consultation on matters to be taken up at the second regular session of the Board, on Friday, 22 August 2008 from 11 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber.

[1]To be issued.

## Forthcoming meetings held away from Headquarters

## Economic and Social Council

### Committee of Experts on International Cooperation in Tax Matters

Fourth session
United Nations Office at Geneva

The fourth session of the Committee of Experts on International Cooperation in Tax Matters will take place from 20 to 24 October 2008, in Conference Room XIX at the Palais des Nations, Geneva.

Delegations are kindly requested to submit the names of observers to the Financing for Development Office, DESA (fax 1 (212) 963-0443; e-mail taxffdoffice@un.org). For further information, please contact Mr. Michael Lennard (tel. 1 (917) 367-5734; e-mail lennard@un.org); or Mr. Masa Ohyama (tel. 1 (212) 963-4695; e-mail ohyama@un.org).

# Announcements

**Briefing for delegates on Sixth Committee agenda items**

The Codification Division, Office of Legal Affairs, will hold a briefing for delegates on items on the agenda of the Sixth Committee at the sixty-third session of the General Assembly, on Monday, 15 September 2008. The programme of the briefing is available at <www.un.org/ga/sixth>.

**Proposed dates for the Working Groups of the Sixth Committee**

The dates for the Working Groups of the Sixth Committee of the sixty-third session of the General Assembly (Administration of justice at the United Nations; Criminal accountability of United Nations officials and experts on mission; and Measures to eliminate international terrorism), as proposed by the incoming Bureau, are now available on the Web site of the Sixth Committee <www.un.org/law/cod/sixth/>.

**United Nations Audiovisual Library of International Law: Urgent appeal for contributions**

The Codification Division of the Office of Legal Affairs is in urgent need of voluntary contributions: (a) to preserve the audiovisual heritage of legal developments within the United Nations which constitutes an invaluable resource for promoting a better knowledge of international law; and (b) to meet the increasing demand for international law training in developing countries by utilizing the Internet to revitalize the Audiovisual Library of International Law in the framework of the United Nations Programme of Assistance in the Teaching, Study, Dissemination and Wider Appreciation of International Law, in accordance with General Assembly resolution 62/62 of 6 December 2007 (paras. 11 and 12) (A/RES/62/62). A pilot project of the Audiovisual Library of International Law can be viewed at <www.un.org/law/AVLpilotproject>.

For additional information, please contact Ms. Virginia Morris, Codification Division, Office of Legal Affairs (tel. 1 (212) 963-6971; e-mail morrisv@un.org).

**Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development**

The Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development seeks voluntary contributions in order to support the activities involved in the preparations for the Doha Review Conference in 2008, and to support the travel and participation of representatives of developing countries, in particular least developed countries (para. 12 of General Assembly resolution 62/187 (A/RES/62/187)). The Secretary-General issued, on 6 June 2008, a note verbale to all Governments through their Permanent Missions, appealing for voluntary contributions to the Trust Fund. In accordance with the terms of reference of the Trust Fund, voluntary contributions may be received from Governments, intergovernmental and non-governmental organizations, private institutions and individuals. For further information on the Trust Fund, please contact Ms. Dominika Halka, Financing for Development Office, DESA (tel. 1 (212) 963-6653; e-mail halka@un.org); or visit <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

**Trust Fund to accept voluntary contributions**

A Trust Fund has been established to accept voluntary contributions so as to eliminate the backlog of the *Yearbook* of the International Law Commission (para. 21 of General Assembly resolution 62/66 (A/RES/62/66)). A circular letter has been issued to Governments through their Permanent Missions. In accordance with the terms of reference of the Trust Fund, voluntary contributions may be received from Governments, intergovernmental and non-governmental organizations, private institutions and individuals. For further information on the Trust Fund, please contact Ms. Marianne Sooksatan, Codification Division, OLA (tel. 1 (212) 963-5378; e-mail sooksatan@un.org).

**Security Council**

**Web site of the presidency**

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.html>.

**Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

**Prepared statements**

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

**Access to back issues of the *Journal of the United Nations***

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the Journal Unit at journal@un.org.]

# Summary of official meetings

**Tuesday, 19 August 2008**

## Security Council

**5957th meeting**

*Tribute to the memory of the victims of the 2003 bombing in Baghdad*

The President made a statement in tribute to Mr. Sergio Vieira de Mello and the other victims of the 19 August 2003 bombing in Baghdad.

*The situation in Somalia*

*Report of the Secretary-General on the situation in Somalia (S/2008/466)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Somalia to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2008/556, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to vote on the draft resolution (S/2008/556) before it.

*Decision: The draft resolution (S/2008/556) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1831 (2008).*

**5958th meeting**

*The situation in Timor-Leste*

*Report of the Secretary-General on the United Nations Integrated Mission in Timor-Leste (S/2008/501)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Australia, Brazil, Japan, Malaysia, New Zealand, the Philippines, Portugal and Timor-Leste, at their request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Atul Khare, Special Representative of the Secretary-General for Timor-Leste and Head of the United Nations Integrated Mission in Timor-Leste.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Khare.

The Council heard a statement by the Minister for Foreign Affairs of Timor-Leste, H.E. Mr. Zacarias Albano da Costa.

The Council also heard statements by the representatives of the Philippines, Japan, Brazil, New Zealand, Australia, Malaysia and Portugal.

5959th meeting

*The situation in Timor-Leste*

*Report of the Secretary-General on the United Nations Integrated Mission in Timor-Leste (S/2008/501)*

The agenda was adopted without objection.

Pursuant to the decision taken at the 5958th meeting of the Security Council, the President, with the consent of the Council, invited the representative of Timor-Leste to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2008/29).

5960th meeting

*Peace and security in Africa*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Mauritania, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council heard a statement by the representative of Mauritania.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2008/30).

5961st meeting

*The situation in Georgia*

*Letter dated 19 August 2008 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of France to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2008/561)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. B. Lynn Pascoe, Under-Secretary-General for Political Affairs, and to Mr. Edmond Mulet, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The Council heard a briefing by Mr. Pascoe.

The Council heard a briefing by Mr. Mulet.

The Council heard a statement by the representative of Georgia.

Statements were made by the representatives of France, Italy, the United States, the United Kingdom, Croatia and the Russian Federation, the President, speaking in his capacity as the representative of Belgium, and the representative of Costa Rica.

The representative of Georgia made a further statement.

The representative of the Russian Federation made a further statement.

5962nd meeting *Threats to international peace and security caused by terrorist acts*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Algeria, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2008/31).

# Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996*

*Signature:* Iraq (19 August 2008)[1]

*Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998*

*Accession:* Uganda (18 August 2008)[1]

*Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958*

*Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems. 1 December 1970*

*Application of regulation:* Japan (16 August 2008)[1]

*United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003*

*Notifications under articles 6 (3), 44 (6), 46 (13) and 46 (14):* Kenya (14 August 2008)[1]

*Notifications under articles 6 (3), 44 (6), 46 (13) and 46 (14):* Mongolia (7 August 2008)[1]

*Convention on the Reduction of Statelessness. New York, 30 August 1961*

*Accession:* Finland (7 August 2008)[1]

*Objection to the declaration made by Tunisia upon accession:* Finland (7 August 2008)[1]

[1]Date of receipt of the relevant documents.

**Treaty event**

**Multilateral Treaty Framework: An invitation to universal participation**

**2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us**

**United Nations Headquarters (23-25 and 29-30 September 2008)**

It is recalled that a series of successful treaty events has been held annually at the United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000. This year, the annual treaty event will be held from 23 to 25 and on 29 and 30 September 2008, to coincide with the general debate of the sixty-third General Assembly.

The event, entitled "2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us", provides a distinct opportunity for States to demonstrate their continuing commitment to the central role of the rule of law in international relations. This year's event will highlight treaties associated with the sixtieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the International Year of Planet Earth, the International Year of Sanitation and the International Polar Year, as well as transit and transport treaties of concern to landlocked and transit developing countries.

The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.158.2008 of 7 March 2008. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the treaty event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the treaty event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties, on behalf of States without having to produce to full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the 2008 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://untreaty.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. Sherry Holbrook (tel. 1 (212) 963-5047)). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

# General information

## Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August 2008* has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Ghana
H.E. Mr. Leslie Kojo Christian

*Asian States:*
Tajikistan
H.E. Mr. Sirodjidin M. Aslov

*Eastern European States:*
Belarus
H.E. Mr. Andrei Dapkiunas

*Latin American and Caribbean States:*
Belize
Mrs. Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargé d'affaires a.i.

*Western European and other States:*
Finland
H.E. Ms. Kirsti Lintonen

# List of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Tuesday, 19 August 2008.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Sixty-second session** |
| A/62/931–S/2008/551 | Item 16 — Protracted conflicts in the GUAM area and their implications for international peace, security and development — Identical letters dated 13 August 2008 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S] |

| | |
|---|---|
| A/62/L.47 | Item 64 (b) — New Partnership for Africa's Development: progress in implementation and international support: causes of conflict and the promotion of durable peace and sustainable development in Africa — Antigua and Barbuda: draft resolution — Implementation of the recommendations contained in the report of the Secretary-General on the causes of conflict and the promotion of durable peace and sustainable development in Africa [A C E F R S] |
| | **Sixty-third session** |
| A/63/153 | Item 91 (r) of the provisional agenda — General and complete disarmament — Measures to prevent terrorists from acquiring weapons of mass destruction — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/63/157 | Item 92 (c) of the provisional agenda — Review and implementation of the Concluding Document of the Twelfth Special Session of the General Assembly — United Nations Regional Centre for Peace, Disarmament and Development in Latin America and the Caribbean — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/63/158 | Item 91 (d) of the provisional agenda — General and complete disarmament — Disarmament and non-proliferation education — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/63/163 | Item 92 (h) of the provisional agenda — Review and implementation of the Concluding Document of the Twelfth Special Session of the General Assembly — United Nations Regional Centre for Peace and Disarmament in Africa — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/63/170 | Item 91 (p) of the provisional agenda — General and complete disarmament — Effects of the use of armaments and ammunitions containing depleted uranium — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |

| **Security Council** | **Documents** |
|---|---|
| S/2008/386 | Letter dated 11 June 2008 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/2008/457 | Letter dated 14 July 2008 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2008/547 | Letter dated 11 August 2008 from the Permanent Representative of the Democratic People's Republic of Korea to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| A/62/931–S/2008/551 | Identical letters dated 13 August 2008 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/2008/554 | Letter dated 15 August 2008 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/2008/555 | Letter dated 13 August 2008 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/Agenda/5955 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/Agenda/5956 | Provisional agenda [A C E F R S] |

**General Assembly**
**Security Council**

**Documents**

**Peacebuilding Commission**
**Third session**

**Guinea-Bissau configuration**

PBC/3/GNB/L.1 Strategic Framework for Peacebuilding in Guinea-Bissau — 31 July 2008 [A C E F R S]

---

**Economic and Social Council**

**Documents**

**United Nations Children's Fund**
**Executive Board**
**Second regular session 2008**

E/ICEF/2008/19 Item 4 of the provisional agenda — Revised annexes to the medium term strategic plan [A C E F R S]

E/ICEF/2008/AB/L.7 Item 14 of the provisional agenda — Internal Audit Activities in 2007 [A C E F R S]

---

**Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women**

**Documents**

**Committee on the Elimination of Discrimination against Women**
**Pre-session working group**
**Forty-second session**

CEDAW/C/MDG/Q/5/Add.1
Answers to the list of issues and questions with regard to the consideration of the fifth periodic report — Madagascar [A C E F R S]

**Meeting of States parties to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women**
**Fifteenth meeting**

CEDAW/SP/2008/4 Report of the meeting of States parties [A C E F R S]

---

**Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund**

**Documents**

**Second regular session 2008**

DP/2008/41 Item 2 of the provisional agenda — Financial, budgetary and administrative matters — Amendment of UNDP financial regulations and rules regarding ex-gratia payments [A C E F R S]

| Secretariat | Information circulars |
|---|---|
| ST/IC/2008/43 | Pensionable remuneration for staff in the Professional and higher categories and for staff in the Field Service category [E F (only)] |
| ST/IC/2008/44 | Rates of daily subsistence allowance at New York, Geneva and Vienna [E F (only)] |

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Lilian Delgado (e-mail journal@un.org (cc: deschenes@un.org); fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-0493 and 963-3888).

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2008/162

Mercredi 20 août 2008

# Journal
## des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

## Séances officielles

**Mercredi 20 août 2008**

### Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 5963e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Matin[1] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Questions diverses

[1] À l'issue de la 5963e séance.

### Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

**Commission des limites du plateau continental**
Vingt-deuxième session

10 h 30 à 13 heures . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

**Mercredi 20 août 2008**

### Groupe des États d'Europe occidentale et autres États (réunion mensuelle)

11 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 7

08-44725

## Autres activités

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

**Mercredi 20 août 2008**

**Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et au départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des hauts fonctionnaires qui viennent à New York pour la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)**

De 11 à 13 heures dans la salle de conférence 4.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Thomas J. Buda (tél. 1 (212) 415-4407; télécopie 1 (212) 415-4162; courriel BudaT@state.gov).]

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.*

**Mercredi 20 août 2008**

*Salle S-226*

Midi . . . . . Point de presse de la Porte-parole

**Assemblée générale**
Soixante-troisième session

*Débat général*
(23 septembre–1er octobre 2008)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixante-troisième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

## Assemblée générale

Soixante-troisième session

### Séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" (22 septembre 2008)

Une séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" aura lieu le lundi 22 septembre 2008.

La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, suivie de deux tables rondes de haut niveau le matin et deux tables rondes de haut niveau l'après-midi, qui porteront sur le thème général de la séance plénière de haut niveau, et d'une séance plénière de clôture.

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional sera le suivant :

États d'Afrique (14 États Membres)

États d'Asie (14 États Membres)

États d'Europe orientale (6 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (9 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (7 États Membres)

Le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Les inscriptions pour les tables rondes peuvent se faire, selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au plus haut niveau politique possible.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 25 juin 2008, et une note d'information sur la séance plénière de haut niveau ont été télécopiées à tous les États Membres et peuvent être consultées à l'adresse suivante : <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

**Assemblée générale**
Soixante-troisième session

**Manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement, convoquée par le Secrétaire général et le Président de l'Assemblée générale (25 septembre 2008)**

Une manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement se tiendra le jeudi 25 septembre 2008 et débutera avec un débat d'ouverture, à 8 h 45 dans la salle de l'Assemblée générale. Trois tables rondes parallèles auront lieu immédiatement après, dans la matinée, et se poursuivront dans l'après-midi. Les salles de conférence seront annoncées à une date ultérieure. Le débat de clôture aura lieu à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Les trois tables rondes porteront sur les thèmes ci-après et deux questions intersectorielles, à savoir a) l'égalité des sexes et b) un partenariat mondial pour le développement :

Table ronde I : Pauvreté et faim

Table ronde II : Éducation et santé

Table ronde III : Viabilité environnementale

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional pour chaque table ronde sera le suivant :

États d'Afrique (18 États Membres)

États d'Asie (18 États Membres)

États d'Europe orientale (8 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (11 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (9 États Membres)

Kiribati, le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Il est rappelé aux délégations que la participation à la manifestation se tiendra au niveau le plus élevé possible.

Les inscriptions pour les tables rondes se feront selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2994B; tél. 1 (212) 963-2333; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel dizon@un.org).

**Assemblée générale**
Soixante-troisième session

**Séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty (2-3 octobre 2008)**

Une séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty aura lieu les 2 et 3 octobre 2008.

La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, le jeudi 2 octobre 2008 (matin) dans la salle de l'Assemblée générale, suivie d'une table ronde de haut niveau qui portera sur le thème *"Le rôle de l'appui international dans l'établissement de systèmes de transport de transit efficaces pour élargir les possibilités commerciales des pays en développement sans littoral"*, qui se tiendra dans la salle du Conseil de tutelle. La séance plénière de haut niveau se poursuivra le même jour, de 15 à 18 heures; et le lendemain, de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30, dans la salle de l'Assemblée générale.

Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au niveau ministériel ou au plus haut niveau politique possible. Les délégations sont priées de limiter la durée de leurs interventions lors des séances plénières à un maximum de sept minutes.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 25 juillet 2008, ainsi qu'une note d'information sur la séance plénière de haut niveau et un programme provisoire ont été télécopiés à tous les États Membres et peuvent être consultés au <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

## Séances officielles à venir

### Assemblée générale

**Comité des conférences**

*Réunion d'information*

Une réunion d'information sur des questions relatives aux travaux du Comité des conférences aura lieu le *mercredi 3 septembre 2008* à 11 heures dans la salle de conférence S-1527A. Tous les membres et les observateurs du Comité sont invités.

*Session de fond*

La session de fond du Comité des conférences se tiendra du 8 au 12 septembre 2008 dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   a) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la première section de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
   b) Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 2009
3. Gestion des réunions et amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
   a) Demandes de dérogation pour 2008 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes
   b) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies, consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes
   c) Prestation de services d'interprétation aux réunions des groupes régionaux et autres grands groupes d'États Membres
   d) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi
   e) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique
4. Incidence du plan-cadre d'équipement (stratégie IV accélérée) sur les réunions devant se tenir au Siège pendant sa mise en œuvre et autres questions appelées à se poser pendant cette période
5. Gestion intégrée des services de conférence à l'échelle mondiale
6. Questions relatives à la documentation et aux publications
7. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation
   a) Recrutement de personnel temporaire dans les services linguistiques
   b) Taux de vacance de postes de l'Office des Nations Unies à Nairobi
   c) Planification de la relève
   d) Qualité de la traduction et de l'interprétation et mesure des résultats
8. Organisation des travaux
9. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 7 de l'ordre du jour figurent dans les documents A/63/119 et A/63/119/Add.1[1].]

[*Note :* Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à Mme Jane Pittson-Chianese, Secrétaire du Comité des conférences (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel pittson-chianese@un.org).]

[1] À paraître.

## Assemblée générale
## Conseil de sécurité

### Commission de consolidation de la paix
Troisième session

Une séance officieuse (publique) de la formation République centrafricaine aura lieu le lundi 25 août 2008 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

---

## Conseil économique et social

### Fonds des Nations Unies pour l'enfance

#### Conseil d'administration

*Réunions d'information*

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra des réunions d'information officieuses comme indiqué ci-dessous. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

*Mardi 2 septembre 2008* de 10 heures à midi dans la salle de conférence 5. Examen à mi-parcours du plan stratégique à moyen terme pour 2006-2009; et

*Vendredi 5 septembre 2008* de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5. Rapport annuel sur les services d'audit interne et Rapport sur la fonction d'évaluation, et conclusions et recommandations des principales évaluations.

*Réunion d'information de présession*

Une réunion d'information officieuse de présession sur les principales questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (15-18 septembre 2008) aura lieu le mercredi 3 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux pour la session figurent dans le document E/ICEF/2008/16.

*Deuxième session ordinaire*

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du lundi 15 au jeudi 18 septembre 2008 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2008/16. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Les délégations sont priées de communiquer leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096; ou courriel jpiccolominigeary@unicef.org), au plus tard le vendredi 5 septembre 2008.

Conformément à l'article 50 2) du Règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

### Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

*Consultation officieuse*

Une consultation officieuse sur le Quatrième programme mondial du PNUD aura lieu le mercredi 27 août 2008 de 11 heures à midi 30 dans la salle de conférence 7. Les délégations intéressées sont invitées.

*Deuxième session ordinaire de 2008*

La deuxième session ordinaire de 2008 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du lundi 8 septembre au vendredi 12 septembre 2008 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2008/L.3[1]. Les États Membres ainsi que les Observateurs et autres organisations qui souhaitent participer à la session sont priés de communiquer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (Mme Marcela Romero (télécopie 1 (212) 906-5634; ou courriel marcela.romero@undp.org)), le plus tôt possible, au plus tard le mardi 2 septembre 2008.

La session sera précédée d'une consultation officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration, le vendredi 22 août 2008 de 11 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social.

[1] À paraître.

## Réunions à venir tenues hors Siège

## Conseil économique et social

### Comité d'experts de la coopération internationale en matière fiscale

Quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

La quatrième session du Comité d'experts de la coopération internationale en matière fiscale se tiendra du 20 au 24 octobre 2008 dans la salle de conférence XIX au Palais des Nations à Genève.

Les délégations sont priées de communiquer les noms de leurs observateurs au Bureau du financement du développement du Département des affaires économiques et sociales (télécopie 1 (212) 963-0443; courriel taxffdoffice@un.org). Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Michael Lennard (tél. 1 (917) 367-5734; courriel lennard@un.org); ou M. Masa Ohyama (tél. 1 (212) 963-4695; courriel ohyama@un.org).

# Avis

## Réunion d'information à l'intention des délégués sur les points de l'ordre du jour de la Sixième Commission

La Division de la codification du Bureau des affaires juridiques tiendra une réunion d'information à l'intention des délégués sur les points de l'ordre du jour de la Sixième Commission à la soixante-troisième session de l'Assemblée générale, le lundi 15 septembre 2008. Le programme de la réunion est disponible à l'adresse <www.un.org/ga/sixth>.

## Dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission

Les dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission à la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (administration de la justice à l'ONU; responsabilité pénale des fonctionnaires et des experts en mission des Nations Unies; et mesures visant à éliminer le terrorisme international), telles que proposées par le nouveau Bureau, peuvent maintenant être consultées sur le site Web de la Sixième Commission <www.un.org/law/cod/sixth/>.

## Médiathèque de droit international des Nations Unies : Appel urgent en vue d'obtenir des contributions

La Division de la codification du Bureau des affaires juridiques a un besoin urgent de contributions volontaires afin de : a) préserver l'histoire audiovisuelle de l'évolution du droit au sein de l'Organisation des Nations Unies, car elle constitue une ressource inestimable pour mieux faire connaître le droit international; et de b) répondre à la demande grandissante pour une formation en droit international dans les pays en développement en ayant recours à l'Internet pour revitaliser la Médiathèque de droit international, dans le cadre du Programme d'assistance des Nations Unies aux fins de l'enseignement, de l'étude, de la diffusion et d'une compréhension plus large du droit international, conformément à la résolution 62/62 de l'Assemblée générale datée du 6 décembre 2007 (paragraphes 11 et 12) (A/RES/62/62).

Un projet pilote de la Médiathèque de droit international peut être consulté à l'adresse <www.un.org/law/AVLpilotproject>.

Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Virginia Morris, Division de la codification, Bureau des affaires juridiques (tél. 1 (212) 963-6971; courriel morrisv@un.org).

## Fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement

Le fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement sollicite des contributions volontaires pour assurer les préparatifs de la Conférence de suivi de Doha en 2008, ainsi que les frais de voyage et la participation des représentants des pays en développement, en particulier des pays les moins avancés (par. 12 de la résolution 62/187 de l'Assemblée générale (A/RES/62/187)). Une note verbale du Secrétaire général, datée du 6 juin 2008, a été transmise aux Gouvernements par l'intermédiaire de leurs missions permanentes,

lançant un appel pour des contributions volontaires au Fonds d'affectation spéciale. Conformément au mandat du Fonds d'affectation spéciale, les contributions volontaires peuvent être reçues de Gouvernements, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, d'institutions privées et de particuliers. Pour de plus amples renseignements sur le Fonds d'affectation spéciale, prière de prendre contact avec Mme Dominika Halka, Bureau du financement du développement, DAES (tél. 1 (212) 963-6653; courriel halka@un.org); ou de visiter <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

**Fonds d'affectation spéciale alimenté par des contributions volontaires**

Un Fonds d'affectation spéciale a été créé pour accepter des contributions volontaires afin de résorber l'arriéré de publication de l'*Annuaire* de la Commission du droit international (par. 21 de la résolution 62/66 de l'Assemblée générale (A/RES/62/66)). Une circulaire à cet effet a été transmise aux Gouvernements par l'intermédiaire de leurs missions permanentes. Conformément au mandat du Fonds d'affectation spéciale, les contributions volontaires peuvent être reçues de Gouvernements, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, d'institutions privées et de particuliers. Pour de plus amples renseignements sur le Fonds d'affectation spéciale, prière de prendre contact avec Mme Marianne Sooksatan, Division de la codification du Bureau des affaires juridiques (tél. 1 (212) 963-5378; courriel sooksatan@un.org).

## Conseil de sécurité

**Site Web de la présidence**

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

**Déclarations préparées à l'avance**

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

**Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies***

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le Groupe du Journal, à l'adresse journal@un.org.]

# Aperçu des séances officielles

**Mardi 19 août 2008**

## Conseil de sécurité

5957e séance

*Hommage à la mémoire des victimes de l'attentat de 2003 à Bagdad*

Le Président fait une déclaration à la mémoire de M. Sergio Vieira de Mello et des autres victimes de l'attentat du 19 août 2003 à Bagdad.

*La situation en Somalie*

*Rapport du Secrétaire général sur la situation en Somalie (S/2008/466)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Somalie à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2008/556, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2008/556) dont il est saisi.

*Décision : Le projet de résolution (S/2008/556) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1831 (2008).*

5958e séance

*La situation au Timor-Leste*

*Rapport du Secrétaire général sur la Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste (S/2008/501)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite les représentants des pays suivants, à leur demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil : Australie, Brésil, Japon, Malaisie, Nouvelle-Zélande, Philippines, Portugal et Timor-Leste.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Atul Khare, Représentant spécial du Secrétaire général pour Timor-Leste et Chef de la Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Khare.

Le Conseil entend une déclaration du Ministre des affaires étrangères du Timor-Leste, S.E. M. Zacarias Albano da Costa.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des Philippines, du Japon, du Brésil, de la Nouvelle-Zélande, de l'Australie, de la Malaisie et du Portugal.

5959e séance

*La situation au Timor-Leste*

*Rapport du Secrétaire général sur la Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste (S/2008/501)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à la décision prise à la 5958e séance du Conseil de sécurité, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant du Timor-Leste à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2008/29).

5960e séance

*La paix et la sécurité en Afrique*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Mauritanie, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil entend une déclaration du représentant de la Mauritanie.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2008/30).

5961e séance

*La situation en Géorgie*

*Lettre datée du 19 août 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2008/561)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Géorgie, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse des invitations en vertu de l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil à M. B. Lynn Pascoe, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques, et à M. Edmond Mulet, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix.

Le Conseil entend un exposé de M. Pascoe.

Le Conseil entend un exposé de M. Mulet.

Le Conseil entend une déclaration du représentant de la Géorgie.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de l'Italie, des États-Unis, du Royaume-Uni, de la Croatie et de la Fédération de Russie, le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Belgique, et le représentant du Costa Rica.

Le représentant de la Géorgie prend de nouveau la parole.

Le représentant de la Fédération de Russie prend de nouveau la parole.

**5962e séance** *Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de l'Algérie, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2008/31).

# Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996*

*Signature :* Iraq (19 août 2008[1])

*Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998*

*Adhésion :* Ouganda (18 août 2008[1])

*Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958*

*Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. 1er décembre 1970*

*Application du règlement :* Japon (16 août 2008[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

*Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003*

*Notifications en vertu des articles 6 3), 44 6), 46 13) et 46 14) :* Kenya (14 août 2008[1])

*Notifications en vertu des articles 6 3), 44 6), 46 13) et 46 14) :* Mongolie (7 août 2008[1])

*Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961*

*Adhésion :* Finlande (7 août 2008[1])

*Objection à la déclaration formulée par la Tunisie lors de l'adhésion :* Finlande (7 août 2008[1])

[1]Date de réception des documents pertinents.

**Cérémonie des traités**

**Traités multilatéraux : Pour une participation universelle**

**La cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Dignité et justice pour nous tous**

**Siège de l'Organisation des Nations Unies**
**(23-25 et 29-30 septembre 2008)**

Nous tenons à rappeler le succès remporté par les cérémonies des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du Millénaire en septembre 2000. Cette année, la Cérémonie des traités aura lieu du 23 au 25 et les 29 et 30 septembre 2008 et coïncidera avec le débat général de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale.

La Cérémonie, intitulée "Cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Dignité et justice pour nous tous", donnera aux États une occasion concrète de démontrer leur attachement indéfectible au rôle central de la primauté du droit dans les relations internationales. La Cérémonie de cette année mettra l'accent sur les traités associés au soixantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, à l'Année internationale de la planète Terre, à l'Année internationale de l'assainissement et à l'Année polaire internationale, ainsi que les traités relatifs au transport et transit concernant les pays en développement sans littoral et de transit.

La liste des traités retenus cette année a été transmise par la Notification dépositaire C.N.158.2008, datée du 7 mars 2008. Conformément à l'usage, il sera possible, durant la Cérémonie des traités, de signer ou de ratifier tout traité déposé auprès du Secrétaire général, ou d'y adhérer. Les dispositions nécessaires, notamment en ce qui concerne la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à l'accomplissement de ces formalités.

Les délégations qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général sont priées d'en informer leur Gouvernement afin de compléter les procédures nationales voulues.

Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des

pleins pouvoirs requis, émis et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur la Cérémonie des traités de 2008 sont disponibles sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies <http://untreaty.un.org> et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (Mme Sherry Holbrook (tél. 1 (212) 963-5047)). S'agissant des informations concernant les consignes liées aux pleins pouvoirs et au dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (comprenant des modèles d'instruments), on peut se reporter au *Manuel des traités*, également disponible sur le site Web de la Collection des Traités des Nations Unies.

## Informations générales

### Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août 2008* ont été communiqués au Secrétariat :

*États d'Afrique :*
Ghana
S.E. M. Leslie Kojo Christian

*États d'Asie :*
Tadjikistan
S.E. M. Sirodjidin M. Aslov

*États d'Europe orientale :*
Bélarus
S.E. M. Andrei Dapkiunas

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Belize
Mme Janine Elizabeth Coye-Felson
Chargée d'affaires par intérim

*États d'Europe occidentale et autres États :*
Finlande
S.E. Mme Kirsti Lintonen

[redacted]

*À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mardi 19 août 2008.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Soixante-deuxième session** |
| A/62/931–S/2008/551 | Point 16 — Conflits prolongés dans la région du groupe GUAM et leurs incidences sur la paix, la sécurité et le développement — Lettres identiques datées du 13 août 2008, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/62/L.47 | Point 64 b) — Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique : progrès accomplis dans la mise en œuvre et appui international : les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique — Antigua-et-Barbuda : projet de résolution — Application des recommandations formulées par le Secrétaire général dans son rapport sur les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique [A A C E F R] |
| | **Soixante-troisième session** |
| A/63/153 | Point 91 r) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet — Mesures visant à empêcher les terroristes d'acquérir des armes de destruction massive — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/63/157 | Point 92 c) de l'ordre du jour provisoire — Examen et application du Document de clôture de la douzième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Centre régional des Nations Unies pour la paix, le désarmement et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/63/158 | Point 91 d) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet — Éducation en matière de désarmement et de non-prolifération — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/63/163 | Point 92 h) de l'ordre du jour provisoire — Examen et application du Document de clôture de la douzième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Afrique — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/63/170 | Point 91 p) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet — Effets de l'utilisation d'armes et de munitions contenant de l'uranium appauvri — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |

| | |
|---|---|
| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
| S/2008/386 | Lettre datée du 11 juin 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R] |

| | |
|---|---|
| S/2008/457 | Lettre datée du 14 juillet 2008, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R] |
| S/2008/547 | Lettre datée du 11 août 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/62/931–S/2008/551 | Lettres identiques datées du 13 août 2008, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2008/554 | Lettre datée du 15 août 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2008/555 | Lettre datée du 13 août 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R] |
| S/Agenda/5955 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/Agenda/5956 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |

**Assemblée générale**
**Conseil de sécurité**

**Documents**

**Commission de consolidation de la paix**
**Troisième session**

**Formation Guinée-Bissau**

| | |
|---|---|
| PBC/3/GNB/L.1 | Projet de cadre stratégique pour la consolidation de la paix en Guinée-Bissau — 31 juillet 2008 [A A C E F R] |

**Conseil économique et social**

**Documents**

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**
**Conseil d'administration**
**Deuxième session ordinaire de 2008**

| | |
|---|---|
| E/ICEF/2008/19 | Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Annexes révisées au plan stratégique à moyen terme [A A C E F R] |
| E/ICEF/2008/AB/L.7 | Point 14 de l'ordre du jour provisoire — Vérification interne des comptes en 2007 [A A C E F R] |

**Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes**

**Documents**

**Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes**
**Groupe de travail d'avant-session**
**Quarante-deuxième session**

CEDAW/C/MDG/Q/5/Add.1 Réponses à la liste des questions suscitées par l'examen du cinquième rapport périodique de Madagascar [A A C E F R]

**Réunion des États parties à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes**
**Quinzième réunion**

CEDAW/SP/2008/4 Rapport de la réunion des États parties [A A C E F R]

---

**Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**

**Documents**

**Deuxième session ordinaire de 2008**

DP/2008/41 Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Questions financières, budgétaires et administratives — Modification des dispositions du Règlement financier et des règles de gestion financière du PNUD se rapportant aux versements à titre gracieux [A A C E F R]

---

**Secrétariat** **Circulaires**

ST/IC/2008/43 Rémunération considérée aux fins de la pension des administrateurs et des fonctionnaires de rang supérieur et des agents du Service mobile [anglais F (seulement)]

ST/IC/2008/44 Taux de l'indemnité journalière de subsistance applicables à New York, à Genève et à Vienne [anglais F (seulement)]

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Lilian Delgado (courriel journal@un.org (cc : deschenes@un.org); télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-0493 et 963-3888).

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.